

TABLE DES MATIÈRES

	Page
RÉGLAGE DE L'HEURE/DATE	32
VÉRIFICATION ET RÉGLAGE DU CALENDRIER	33
UTILISATION D'UNE COURONNE DE TYPE VISSABLE	39
REMPLACEMENT DE LA PILE	39
SPÉCIFICATIONS	41

☆ *En ce qui concerne l'entretien de votre montre, reportez-vous à "POUR PRÉSERVER LA QUALITÉ DE LA MONTRE" dans le Livret de Garantie Mondiale et Instructions fourni.*

FRANÇAIS

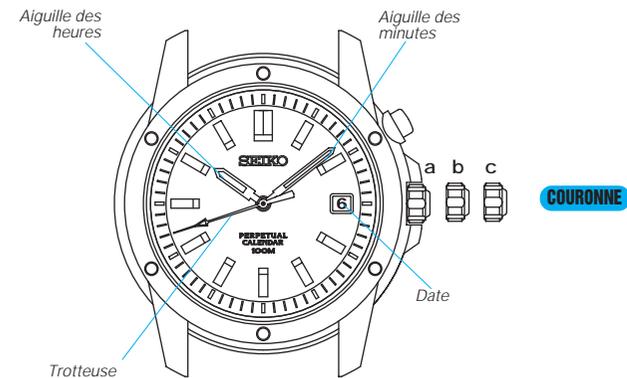
SEIKO CAL. 6A32

CALENDRIER PERPÉTUEL

- Une fois qu'il a été réglé, le calendrier s'ajuste automatiquement à la fin des mois pairs et impairs, y compris février des années bissextiles, jusqu'au 28 février 2100.
*Après 2032, consultez le TABLEAU DES ANNÉES pour vérifier l'année réelle correspondant au chiffre affiché.
- Le calendrier affiche l'année, le mois et la date.

Avant d'utiliser la montre:

- Comme le calendrier a été ajusté en usine, il vous suffit de régler l'heure et la date; ensuite, le calendrier s'ajustera automatiquement.
- Avant d'utiliser la montre, réglez correctement l'heure et la date en suivant les démarches sous "RÉGLAGE DE L'HEURE/DATE".



a: Position normale

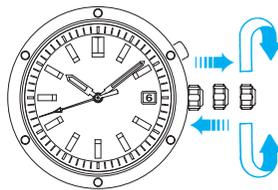
b: Premier déclic

c: Second déclic

Français

Français

RÉGLAGE DE L'HEURE/DATE



COUROSNE

Retirez au second dé clic quand la trotteuse arrive à la position 12 heures.

▼
Tournez dans un sens ou dans l'autre pour ajuster l'heure et la date.

▼
Repoussez à fond en accord avec un top horaire officiel.

1. La date change entre 11h00 du soir (PM) et 1h00 du matin (AM) pendant que la montre fonctionne ou si vous avancez les aiguilles en tournant la couronne dans le sens horaire. Elle change entre 9h00 du soir (PM) et 10h00 du soir (PM) si vous faites reculer les aiguilles en tournant la couronne dans le sens antihoraire. Par conséquent, tenez compte des points suivants.

[Vérification de AM/PM]

Lors du réglage de l'aiguille des heures, vérifiez si elle est correctement ajustée pour le matin ou le soir (AM/PM).

*Lors du réglage de l'heure en faisant avancer les aiguilles, tournez l'aiguille des heures au-delà du repère de 1 heure. Si la date avance, l'heure est réglée pour la période du matin (AM). Si elle ne change pas, elle l'est pour la période du soir (PM).

*Lors du réglage de l'heure en faisant reculer les aiguilles, tournez l'aiguille des heures au-delà du repère de 9 heures. Si la date recule, l'heure est réglée pour la période du soir (PM). Si elle ne change pas, elle l'est pour la période du matin (AM).

2. Lors du réglage de l'aiguille des minutes, dépassez le moment souhaité de 4 ou 5 minutes, puis revenez en arrière à la minute exacte.

3. Si l'indication du calendrier n'est pas correcte après le réglage de l'heure et de la date, assurez-vous que le réglage *Matin/Soir (AM/PM)* est correct. Si l'indication du calendrier n'est pas corrigée alors que le réglage *AM/PM* est correct, il se peut que la position initiale du calendrier ne soit pas réglée correctement. Dans ce cas, ajustez la position initiale du calendrier en suivant les démarches sous "VÉRIFICATION ET RÉGLAGE DU CALENDRIER".

VÉRIFICATION ET RÉGLAGE DU CALENDRIER

- Effectuez les démarches ci-après pour vérifier le calendrier et, au besoin, l'ajuster.
- Ne vérifiez pas et n'ajustez pas le calendrier entre 11h00 du soir (PM) et 1h00 du matin (AM), car la date risque de ne pas changer correctement pendant cette plage horaire. Au besoin, changez d'abord l'heure à une plage horaire différente de celle qui est indiquée ci-avant, puis réglez la date. Ramenez ensuite les aiguilles à l'heure correcte.
- Si la couronne est retirée au second dé clic alors que le chiffre avance ou recule dans le guichet du calendrier, il se peut que la trotteuse ne soit plus alignée à la position 12 heures (position initiale).
- L'utilisation du bouton et de la couronne n'est pas possible pendant que le chiffre avance ou recule dans le guichet du calendrier. Appuyez sur le bouton ou tournez la couronne après que le mouvement du chiffre est arrêté.
- Si la montre est abandonnée pendant plus de 2 à 3 minutes au cours de la vérification ou du réglage du calendrier, elle reprend son mouvement normal. Dans ce cas, recommencez au début les démarches sous "VÉRIFICATION ET RÉGLAGE DU CALENDRIER".
- Ne laissez pas la couronne au premier ou au second dé clic quand vous utilisez la montre car ceci abrégierait la durée de vie de sa pile.

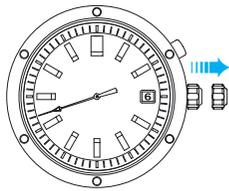
Français

Français

32

33

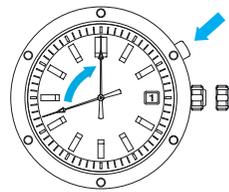
1. Début de la vérification et du réglage du calendrier



COURONNE

Retirez au premier déclic.

2. Position initiale de la trotteuse



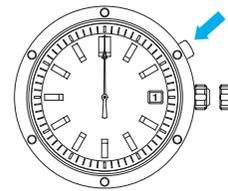
BOUTON

Appuyez pendant 2 secondes.
La trotteuse se déplace et s'arrête à la position 12 heures (position initiale). Le chiffre dans le guichet du calendrier change automatiquement et s'arrête à "1".

** Si la trotteuse n'est pas réglée à la position 12 heures, tournez la couronne dans le sens horaire ou antihoraire pour amener la trotteuse à la position 12 heures.*

** La trotteuse avance ou recule par palier d'une seconde lorsque la couronne est tournée jusqu'à son déclic.*

3. Réglage initial du calendrier

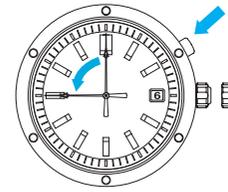


BOUTON

Appuyez une fois.
Le chiffre dans le guichet du calendrier oscille puis s'arrête (le chiffre reste à "1").

** Si le chiffre n'est pas réglé sur "1", tournez la couronne dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce que le "1" apparaisse dans le guichet, puis placez ce "1" au centre en tournant lentement la couronne.*

4. Date actuelle



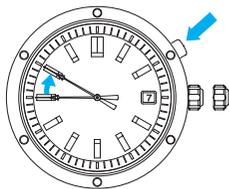
BOUTON

Appuyez une fois.
La trotteuse se déplace puis s'arrête à la position 9 heures. Le chiffre dans le guichet du calendrier revient à la date actuelle.

** Si le chiffre dans le guichet du calendrier ne revient pas à la date actuelle, tournez la couronne dans le sens horaire ou antihoraire pour amener le chiffre à la date actuelle.*

** Si la couronne est tournée de façon continue, les chiffres changent rapidement. Pour arrêter les chiffres, tournez la couronne dans le sens contraire jusqu'à son déclic.*

5. Mois actuel

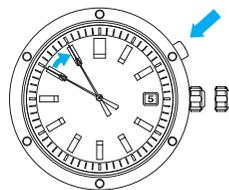


BOUTON

Appuyez une fois.
La trotteuse avance et s'arrête à la position 10 heures. Le mois actuel est affiché dans le guichet du calendrier.

** Si le chiffre du mois actuel n'est pas affiché dans le guichet du calendrier, tournez la couronne dans le sens horaire ou antihoraire pour ajuster le chiffre du mois actuel (les chiffres se suivent de 1 à 12).*

6. Année actuelle



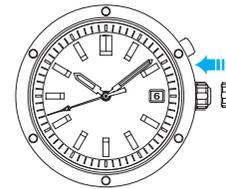
BOUTON

Appuyez une fois.
La trotteuse avance et s'arrête à la position 11 heures. Le ou les 2 derniers chiffres de l'année sont indiqués dans le guichet du calendrier.

** Si le chiffre de l'année actuelle n'est pas affiché dans le guichet du calendrier, tournez la couronne dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce que le ou les 2 derniers chiffres de l'année soient affichés.*

** Après 2032, consultez le TABLEAU DES ANNÉES pour vérifier l'année réelle correspondant au chiffre affiché.*

7. Fin de la vérification et du réglage du calendrier



COURONNE

Repoussez à la position normale. La montre reprend son mouvement normal (c'est-à-dire que les aiguilles indiquent à nouveau l'heure actuelle). Le chiffre dans le guichet du calendrier revient à la date actuelle.

TABLEAU DES ANNÉES

Chiffre affiché correspondant à l'année	Nombre d'années depuis dernière année bissextile	Année	Année	Année	Année
4	année bissextile	-	2032	2060	2088
5	1 année	2005	2033	2061	2089
6	2 années	2006	2034	2062	2090
7	3 années	2007	2035	2063	2091
8	4 années (année bissextile)	2008	2036	2064	2092
9	1 année	2009	2037	2065	2093
10	2 années	2010	2038	2066	2094
11	3 années	2011	2039	2067	2095
12	4 années (année bissextile)	2012	2040	2068	2096
13	1 année	2013	2041	2069	2097
14	2 années	2014	2042	2070	2098
15	3 années	2015	2043	2071	2099
16	4 années (année bissextile)	2016	2044	2072	
.	
.	
.	
28	4 années (année bissextile)	2028	2056	2084	
29	1 année	2029	2057	2085	
30	2 années	2030	2058	2086	
31	3 années	2031	2059	2087	

Français

38

UTILISATION D'UNE COURONNE DE TYPE VISSABLE (pour modèles à couronne de type vissable)

- **Pour dévisser la couronne:**

Tournez la couronne dans le sens anti-horaire. (Retirez-la ensuite pour régler l'heure ou consulter le calendrier.)

- **Pour visser la couronne:**

La couronne étant en position normale, tournez-la dans le sens horaire tout en y poussant.

REMPACEMENT DE LA PILE

4
Ans

La pile miniaturisée qui alimente votre montre doit durer environ **4 années**. Cependant, comme la pile a été installée en usine afin de vérifier les fonctions et les performances de la montre, il se peut que sa durée de vie, une fois la montre en votre possession, soit plus courte que la période spécifiée. Quand la pile est presque épuisée, prenez soin de la remplacer le plus tôt possible pour éviter des erreurs. Lors du remplacement de la pile, nous conseillons de s'adresser à un CONCESSIONNAIRE SEIKO AGRÉÉ et de demander l'emploi d'une pile **SEIKO SR927SW(SB-AP)**.

** Si vous consultez fréquemment le calendrier, il se peut que la durée de vie soit plus courte que la période spécifiée.*

Français

39

● Indicateur d'autonomie de la pile

Lorsque la trotteuse commence à se déplacer à intervalle de deux secondes au lieu de l'intervalle normal d'une seconde, remplacez la pile par une neuve dans les meilleurs délais. Faute de quoi, la montre cesserait de fonctionner en quelques jours.

** La montre conserve sa précision même quand la trotteuse se déplace à intervalle de deux secondes.*

** Pendant que la trotteuse se déplace à intervalle de deux secondes, la montre n'affiche plus le calendrier, même si la couronne est retirée au premier dé clic.*

● Vérification et réglage du calendrier après le remplacement de la pile

Après avoir remplacé la pile par une neuve, vérifiez que le réglage du calendrier est correct. Si la montre n'indique pas correctement l'année, le mois et/ou la date, ajustez le calendrier. (Reportez-vous à "VÉRIFICATION ET RÉGLAGE DU CALENDRIER".)

AVERTISSEMENT

- Ne retirez pas la pile hors de la montre.
- S'il est nécessaire de retirer la pile, gardez-la hors de portée des petits enfants. Si un enfant devait avaler une pile, consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION

- Il ne faut jamais court-circuiter, démonter, chauffer ou jeter une pile dans un feu, car elle pourrait exploser, devenir très chaude ou prendre feu.
- La pile n'est pas rechargeable. N'essayez jamais de la recharger car ceci pourrait provoquer un suintement de son électrolyte ou l'endommager.

SPÉCIFICATIONS

- | | | |
|---|--|---|
| 1 | Fréquence de l'oscillateur | 32.768 Hz (Hertz = Cycles par seconde) |
| 2 | Gain/perte (Moyenne mensuelle) | ±20 secondes à une température normale (de 5 à 35°C) (de 41 à 95°F) |
| 3 | Plage de température d'utilisation | De -10 à +60°C (de 14 à 140°F) |
| 4 | Système de commande | Moteur pas à pas pour indication de l'heure |
| 5 | Pile | SEIKO SR927SW(SB-AP), 1 pièce |
| 6 | Indicateur d'autonomie de la pile | |
| 7 | Circuit intégré | Circuit C-MOS à haute intégration, 1 pièce |
- * Spécifications sujettes à modifications sans préavis en raison d'améliorations éventuelles.

Français

Français

40

41